日本語 ——

– ご使用になる前に –

●本製品をご使用になる前に、必ずこの説明書をよく読み、正しい使用方法を理解した上でご使用ください。正しい使用方法がわからないままでのご使用は、絶対におやめください。

●この説明書は、読み終った後も大切に保管し、必要なときにお読みください。

●安全上の注意

○この製品は、水草および熱帯鱼などの音成を目的に開発された製品です。この目的以外

※必ずよくお読みください。

には使用しないでください。

○この使用説明書をよく読み、正しい方法でご使用ください。
 ○生体の病気や死亡、水草の枯れなどについて弊社は責任を負いません。
 ○子どもの手の届かない所で使用および保管してください。

●CO₂レギュレーター/ CO₂ボンベ

○CO₂ボンベは必ず指定のADA純正品(CO₂フォレストボトル)をご使用ください。また、 純正品以外のアダプターの使用や、改造により指定以外のボンベを接続することは大 変危険ですので絶対におやめください。※弊社純正CO₂アダプター(別売)を使用する ことで、タワーなど大型CO₂ボンベに取り付けることができます。

○ぬれた手でCO₂ポンベの取り付けは行わないでください。また、CO₂レギュレーター やCO₂ポンベは水でぬらさないようにしてください。

○ご使用の前に、CO₂ボンベとCO₂レギュレーターの取り付け部に変形やゴミなどの付 着、その他の異常がないことを必ず確認してください。

○この製品に接続するCO₂添加器具は、ADA純正品をご使用ください。

○必ず付属の逆流防止弁または別売のカボーションルビー (ガラス製逆流防止弁)を取り 付けてご使用ください。水がチューブを逆流すると、CO₂レギュレーターや電磁弁など が故障する原因になります。

○使用中にCO₂ボンベの表面に白い霜が付着した場合は非常に低温になっていますので、 素手で触らずに布などを巻いて取り扱ってください。

○CO₂ボンベをCO₂レギュレーターから取り外す前に、必ずCO₂を完全に使い切ったことを確認してください。

○CO₂ボンベは開封済み(穴が開いている状態)であることを確認してから、自治体の分別にしたがって金属ゴミ(危険物)として処分してください。



上面図

安全封板

A.安全封板とは

※安全封板とは、CO2小型ボンベが炎や熱湯の中に落ち て温度が急上昇し、内圧が上昇した場合でも、CO2小型 ボンベ本体が破裂する前に安全封板の凹部分に微細な 亀裂を発生させ、ガスを徐々に放出し内圧を下げる機 構です。安全封板によって、CO2小型ボンベ本体が破裂 したり、ロケット状に飛ぶ危険性が減少します。 ○使用前、使用中、使用後に関わらず、CO₂ボンベは絶対に火の中に入れないでください。 ボンベが破裂する危険性があります。また、直射日光があたる場所など、高温(40℃以上) になる場所での保管やご使用はおやめください。

●パレングラス・イージー

○この製品はガラス製のため、落として衝撃を加えたり、不用意に力を加えると破損する おそれがあります。水槽にセットする際や取り外す際、キスゴムやシリコンチューブの 着脱の際は、特にご注意ください。

○製品が破損した場合は、ケガをしないように注意して取り扱い、危険物として処分して ください。

○破損の原因となりますので、洗浄の際に熱湯を使用しないでください。

1.CO₂アドバンスシステム-フォレストの特長

CO₂システム74-YA/Ver.2とCO₂フォレストボトルを中心としたCO₂添加の基本シス テムです。CO₂拡散器とカウンターが一体になったバレングラス・イージー、ボールバル ブ、CO₂メタルスタンドなどがセットに含まれており、W60cm以下の小型水槽に適しま す。

※CO₂システム74-YA/Ver.2は固定減圧式 (0.3MPa) です。NAコントロールタイマーⅡ やELバルブ (電磁弁) も接続できます。



第2501、14年12日本1953年5月15日の 新潟県新潟市西蒲区漆山8554-1 〒953-0054 **3QU3 DESIGN 3M3NO CO.LTD.** 8554-1 Urushiyama, Nishikan-ku, Niigata 953-0054, Japan MADE IN JAPAN 401604S14JE17K04

3.使用方法

①CO₂システム74-YA/Ver.2(以下、レギュレーター)にCO₂フォレストボトル(以下、CO₂ボンベ)を接続する前に、必ず微調節ねじがしっかり閉まっていることを確認します。このとき、微調節設定ねじは固定されていない状態にします。

②1次圧ガス逃げ口に手がかからないようにレギュレーターをしっかりと持ち、レギュレーターを上に向けた状態でCO₂ボンベが完全に止まる位置までしっかりとねじ込みます。途中、 ブシュッという音がする場合がありますが、異常ではありませんのでCO₂ボンベを逆に 回さないでください。取り付け後、CO₂ボンベをCO₂メタルスタンドに立てます。
③微調節ねじをゆっくりと開いてCO₂が吐出されることを確認し、確認後微調節ねじを閉じ

ます。CO2が吐出されない場合は、ボンベが完全にねじ込まれているかを確認します。 ③左の接続例を参考に、CO2添加器具を接続します。まず、レギュレーターのスピードコント ローラー部に5cmほどの長さにカットした耐圧チューブ(硬いチューブ)を止まる位置まで しっかりと差し込みます(図D.)。差し込んだ耐圧チューブ(硬いチューブ)を止まる位置まで しっかりと差し込みます(図D.)。差し込んだ耐圧チューブ(硬いチューブ)を接続し、耐圧 チューブのもうー方の端に逆流防止弁を接続します(図C.)。耐圧チューブの長さは レギュレーターの設置位置によって調節してください。耐圧チューブは止まる位置まで 差し込んでください。逆流防止弁は仕様変更などにより形状が異なる場合があります。 ⑤パレングラス・イージーにキスゴム(中)を取付け、付属のスポイトで中に水をいれます。 次に、パレングラス・イージーの接続部にキスゴム(小)を通したシリコンチューブに接続 します(図E.)。このシリコンチューブのもう一方の端を逆流防止弁に接続して、CO2添加 器具の接続は完了です(図C.)。シリコンチューブの長さは水槽に合わせて調節してくだ さい。パレングラス・イージーには、水深の中間ほどの位置に設置してください。

6微調節ねじをゆっくりと開き、パレングラス・イージーのカウンターで気泡の滴数を確認 しながら、CO2吐出量を調節します。添加量の目安として、セット初期の60cm水槽であ れば、1秒間に1滴の割合になるように調節してください。CO2添加量を固定する場合は、 微調節ねじが動かないようにしながら、微調節設定ねじをゆっくりと閉めて固定します。
⑦ボールパルブでCO2添加のオン・オフ(図B.)を行う場合、毎日の添加量の調節は必要あり ませんが、水草の生長状態に合わせた添加量の調節は必要です。CO2連続測定器ドロップ チェッカー(別売)を併用すると、CO2添加量の週不足を簡単に知ることができ、適切な CO2添加が行えます。

※バレングラス・イージーからキスゴムを取り外す場合、必ず縦方向に取り外してください。 横方向に取り外すと破損の原因になります(図F.)。

CO₂アドバンスシステム-フォレスト 使用説明書



acua design amano

4.メンテナンス

○フィルターに藻類などが付着して気泡が大きくなったり、気泡の出方が悪くなった場合には、ガラス器具専用洗浄液スーパージィ(別売)を用いて洗浄してください。構造上、パレングラス・イージーのフィルターは交換できません。

○クリーンボトル(別売)などの容器に水道水とスーパージィを入れ、キスゴムとシリコン チューブを外したパレングラス・イージーを漬けておきます。汚れ方にもよりますが、 30分から数時間で汚れは落ちます(※スーパージィの使用説明書を参照)。

 ○パレングラス・イージーの圧力室に残った水(および洗浄液)は、CO₂を多めに通して、 内部の圧力を高めることで押し出してください(※必ず水槽の外で行ってください)。
 ○汚れが落ちたら、水道の流水でパレングラス・イージーをよくすすぎます。洗浄液は生体 にとって有害ですので、水槽に入れないようにしてください。
 ○手などに付着した洗浄液は、水道の流水でよく洗い流してください。

5.使用上の注意

○交換用のCO₂ボンベは、必ずCO₂フォレストボトルをご使用ください。

○ELバルブ(電磁弁)や分岐用バーツ(ボールバルブやスピードコントローラーなど)への接続は、必ず耐圧チューブかジョイントスティック(別売)を使用してください。シリコンチューブは分岐用バーツに接続できません。また、接続した耐圧チューブやジョイントスティックは、リリースブッシュを押し込みながら引き抜くことで、取り外せます。
○耐圧チューブはカッターなどを使って、切断面が歪んだ状態や斜めにならないようにカットしてください。CO2漏れの原因になることがあります。

○耐圧チューブとガラス器具は接続できません。ガラス器具への接続には、必ずシリコン チューブをご使用ください。

- ○本システムに付属のパレングラス・イージーはCO₂専用です。
- 〇パレングラス・イージーのフィルター部をブラシなどで擦るとキズが付き、破損の原因になります。絶対にフィルター部を擦らないでください。
- ○逆流防止弁は消耗品ですので、1年を目安に新しい物と交換してください。また、逆流防 止弁にキズが付いたり、内部の弁にゴミが付着すると水が逆流し、レギュレーターの故 障の原因となります。水が逆流していないか、定期的にチェックしてください。

○CO₂システム74-YA/Ver.2に付属のパッキンは、1,000回以上のボンベ交換に対応し、 パッキン交換の必要がありません。ピンセットや針などで、パッキンを傷つけないよう にしてください。



 \bigcirc

F.キスゴム (中) の外し方 ※パレングラス・イージーからキスゴム を取り外す場合、必ず縦方向に取り外 してください。横方向に取り外すと破損 の原因になります。 キスゴム (中) パレングラス・イージー ○照明消灯時のCO₂添加は絶対に行わないでください。魚や水草、微生物などが酸欠を起 こす恐れがあります。

○微調節ねじや微調節設定ねじは、必ず手で調節してください。ドライバーやペンチなどの 工具を使用すると破損の原因となります。

○微調節ねじは、あくまでCO₂添加量の調節のためのものです。CO₂添加のオン・オフに は、ボールバルブ等を使用してください。また、微調節ねじを無理にしめ込みすぎると、 ねじが摩耗し微調節が行いにくくなる場合があります。

○故障の原因となりますので、ボンベを取り付けたレギュレーターは、絶対に逆さにした り、横に倒したりしないでください。

6.セット内容および仕様

○CO₂システム74-YA/Ver.2 2次圧力:0.3(±0.1)[MPa]固定 2次圧力安全装置作動圧:0.8~1.5[MPa]にて作動

○CO₂フォレストボトル 使用温度範囲:0~40℃ 内容量:74g(気化時37 l以上) 純度:99%以上

○パレングラス・イージー ○CO₂メタルスタンド ○ボールバルブ ○耐圧チューブ(クリア1m) ○シリコンチューブ(白色1m) ○逆流防止弁 ○キスゴム(中×2、小×4) ○スポイト

B.Direction and open/close of C.Connection to CHECK VALVE BALL VALVE OUT side IN side OUT side Silicone tube Pressure resistance tube *Connect Pressure resistance tube to the IN side and silicone tube to the OPEN CLOSE OUT side IN side (off) (on) D.Connection of Pressure resistance E.Connection of Silicone tube tube Connecting part (glass tube) Release bush Silicone tube *Connect by covering the connection part %Insert a Pressure resistance tube firmly

to the end until it stops. When removing, of the CO2 diffuser with the Silicone pull out the tube while pushing the tube. Insert it more than 5mm to avoid Release bush the tube to come off

*Cut the Pressure resistance tube and Silicone tube in an appropriate length. It can cause malfunction if the tubes are too long.

F. How to remove Suction cup (medium)

*When removing Suction cup from POLLEN GLASS EZ, make sure to remove it in a lengthwise direction. Removing in the crosswise direction may cause breakage.

IMPORTANT

English

•Before the installation of this product, make sure to read this instruction manual carefully and understand all of its directions Please keep this instruction manual even after reading it and refer back to it when needed.

Safety Instruction *Please read carefully

OThis product is designed for growing and maintaining aquatic plants and tropical fish in an aquarium. Please do not use this product for improper purpose. ORead this instruction manual carefully and follow its direction for using this product. OADA is not responsible for death and/or disease of aquatic plants or organism. OKEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

●CO₂ Regulator, CO₂ Cartridge

- OUse only ADA genuine CO2 cartridge (CO2 FOREST BOTTLE). Never use an adapter that is not ADA genuine products or connect other types of cartridges by modification as it is very dangerous. %ADA genuine CO2 Adapter (optional) can be connected to large CO₂ Tank, such as Tower,
- ODo NOT mount the CO₂ cartridge with wet hands. Keep CO₂ regulator and CO₂ cartridge from being wet.
- OBefore use, make sure that there are no deformation, accumulated dust, and any other abnormality at the mounting part of cartridge and regulator.
- OUse only ADA genuine products for CO₂ supply accessories connecting to this product. OAlways use CHECK VALVE or CABOCHON RUBY (optional) with this product. Back-flow of water may cause the breakage of CO2 regulator and solenoid valve.
- $\bigcirc \mathsf{In}$ case white frost appears on the surface of CO_2 cartridge during use, do NOT touch with bare hands, and cover it with a cloth for handling as it becomes low temperature.
- OBefore detaching CO₂ cartridge from CO₂ regulator, make sure that the CO₂ is completely used up.
- OWhen disposing the CO₂ cartridge, make sure that the seal has been opened (there should be a hole) and dispose it according to your local regulation.
- ODo NOT put CO₂ cartridge into the fire when in use, as well as before and after use. It may cause blowout of the cartridge. Avoid places with high temperature (above 40 degrees C) and direct sunlight etc. for using and storing this product.

POLLEN GLASS EZ

- ODo NOT drop, or expose this product to sudden pressure. Be particularly careful when setting up to the tank, removing for cleaning, and pulling off the Suction cups or Silicone tubes.
- OWhen disposing the broken glassware, be careful not to cut yourself and dispose it according to your local regulation.

3. How to use

- ①Make sure that the Fine adjustment screw of the CO₂ regulator is securely tightened before attaching the CO₂ EOREST BOTTLE (cartridge) to CO₂ SYSTEM 74-YA/Ver.2 (Regulator). At this time, the Fine adjustment setting screw should not be firmly tightened.
- 2Hold the Regulator upward (with the cartridge attaching portion facing downward), not covering the purge hole with your hands, and screw in the cartridge firmly until it completely stops. You may hear the hissing sound, but never turn the cartridge back as it is not abnormal. After mounting the cartridge, place it on CO2 METAL STAND.
- 3 Slowly loosen the Fine adjustment screw and make sure that CO2 is released, and then tighten the Fine adjustment screw again. In case CO2 is not released, check if the cartridge is completely screwed in.
- (4) Firmly insert the Pressure resistance tube (hard tube) which has been cut into a 5cm piece into the attaching portion on the CO₂ regulator until it stops (Fig D). Connect the "IN" side of the BALL VALVE to the Pressure resistance tube attached to the CO2 regulator (Fig B). Connect the "OUT" side of the BALL VALVE to the Pressure resistance tube (hard tube), and attach a CHECK VALVE to the other side of the tube (Fig C). Adjust the length of the pressure resistance tube to the appropriate length depending on the mounting location of the CO2 Regulator. Insert the Pressure resistance tube until it stops (Fig.D). The design of the CHECK VALVE may change due to specification update.
- (5) Attach a Suction cup (medium) to POLLEN GLASS EZ and put some water into the POLLEN GLASS EZ with the Syringe supplied. Next, attach the Suction cup (small) to the Silicon tube and then connect the tube to the POLLEN GLASS EZ (Fig E). After connecting the other end of the Silicone tube to CHECK VALVE, the set-up process is completed. Adjust the length of Silicone tube according to the tank size. The installation height of POLLEN GLASS EZ should be at about middle of the tank.
- 6 Loosen the Fine adjustment screw slowly and adjust the CO2 supply volume while checking the number of bubbles with POLLEN GLASS EZ. For a standard 60cm tank at the initial set up stage, the adequate supply volume is one bubble per second. To fix the CO2 supply volume, turn the Fine adjustment setting screw in the fixing direction until it stops, while taking care not to allow the Fine adjustment screw to turn.
- ⑦Daily adjustment of CO₂ supply volume is not necessary if the on-off is controlled with BALL VALVE, but it needs to be adjusted depending on the growth condition of aquatic plants. Adequate CO2 supply volume can be maintained by utilizing a continuous CO2 indicator, DROP CHECKER (optional) which helps to check the excess and deficiency level easily.
- *Be sure to remove a Suction cup from POLLEN GLASS EZ in a lengthwise direction. Removing it in a crosswise direction may cause damage (Fig.F).

OFor cleaning, do NOT use boild water as it may cause breakage.

4. Maintenance

of the product

tank.)

manual of SUPERGE).

5. Precautions for use

Release bush

1. Special features of CO₂ ADVANCED SYSTEM - FOREST

A basic system of CO₂ injection consisted with CO₂ FOREST BOTTLE. CO₂ ADVANCED SYSTEM-FOREST includes necessary equipments such as POLLEN GLASS EZ, a CO2 diffuser combined with CO₂ counter, BALL VALVE and CO₂ METAL STAND. Suitable for under 60cm width planted aquarium.

*CO2 SYSTEM 74-YA/Ver.2 is a fixed decompression type (0.3MPa). NA CONTROL TIMER II and EL VALVE (Solenoid valve) can also be connected.

OCleaning is necessary when algae appear on the filter and the amount of CO2

OPrepare SUPERGE (optional) in a container such as CLEAN BOTTLE (optional)

and soak diffuser. Remove Suction cups and Silicone tubes before soaking. In

general, it will be clean after 30 minutes to a few hours (Refer to the instruction

OTo remove remaining water or cleaning agent from the pressure chamber of POLLEN

Wash diffuser under running water until slime and odor disappears. Add some

○For a replacement of CO₂ cartridge, be sure to use only CO₂ FOREST BOTTLE

OFor connecting the CO2 system to EL-VALVE (solenoid valve) or joint parts (BALL

VALVE or SPEED CONTROLLER), always use Pressure resistance tube or JOINT

STICK (Optional). Silicone tubes cannot be connected to joint parts. To remove the

connected Pressure resistance tube or JOINT STICK, pull it out while pushing in the

OIn case of cutting a Pressure resistance tube, use a cutter knife and be careful that

OPressure resistance tubes and glass accessories cannot be connected. For connecting

ODo NOT scrub the diffusing surface of POLLEN GLASS EZ. Scrubbing the filter part

OCHECK VALVE is a consumable part and needs to be replaced with a new one

approximately once a year. A scratched CHECK VALVE or having accumulated dust

at the inner valve may cause the breakage of a CO2 regulator due to a reverse flow of

OThe white inner seal included in the CO2 SYSTEM 74-YA/Ver. 2 can be used for more

ONEVER Supply CO₂ while the lighting is switched off. This may cause living organisms such as fish and shrimps to suffer from a lack of oxygen, or death of microorganisms

than 1.000 times of cartridge replacement, and it does NOT need to be replaced. Be

the cutting surface is not distorted or skewed. It may cause CO₂ leakage

OPOLLEN GLASS EZ included in this product is designed for CO2 use only.

water. Be sure to monitor the water reverse flow periodically.

careful not to damage the white inner seal with tweezers and needles.

(diffusing surface) with a brush makes a scratch and may cause breakage.

to fish and plants. Be sure to wash away the agent completely.

OAfter the maintenance, wash your hands thoroughly.

to glass accessories, always use Silicone tubes.

GLASS EZ, apply CO2 pressure and push it out. (Conduct this outside of aquarium

water using the attached sylinge from the Silicon Tube Connection. Wash away the

cleaning agent inside pressure chamber with the water. Cleaning agent is harmful

bubbles are reduced. The CO2 diffuser disc is not replaceable due to the structure

2. Connection diagram



A. What is Safety seal?

*Safety seal is a function that reduces the cartridge's internal pressure by making fine cracks on the concave area and outgases gradually before the cartridge blows out, even in case that the internal pressure rises accidentally by being thrown into fire or boiled water and temperature rises rapidly. It reduces the risk that the cartridge blows out or flies out like a rocket

ment setting screw. The use of any tool such as pliers may cause excessive force and damage the screws. The use of any tool such as pliers may cause excessive force and damage the screws.

View from above

Safety

seal

- OFine adjustment screw is only for adjusting the CO₂ supply volume. For on-off of CO₂ supply, use BALL VALVE or other valves. Tightening the Fine adjustment screw forcibly may wear out the screw and could result in failed fine regulation.
- ONever turn the regulator with cartridge attached upside down or lay it down. It may cause breakage.

6. Contents and specification

OCO₂ SYSTEM 74-YA/Ver. 2 Secondary pressure 0.3(±0.1)[MPa] Secondary pressure safety device operating pressure at 0.8-1.5 [MPa]

OCO₂ FOREST BOTTLE Temperature range for use 0-40°C Contents 74g (more than 37 l when vaporized) Purity Higher than 99%

OPOLLEN GLASS EZ OCO₂ METAL STAND OBALL VALVE OPressure resistance tube (clear 1m) Silicone tube (white 1m) \bigcirc Suction cup (medium × 2, small × 4) OSvringe

within the filter, which could result in a deterioration of water quality. OBe sure to use your fingers to control the Fine adjustment screw and Fine adjust-

.....

Suction cup (medium)



POLLEN GLASS EZ

